



## The Tables

high quality italian laundry equipment



**F 103**



### **FIMAS 103**

#### **103.30-0981** Tavolo da stiro

##### Caratteristiche:

forme riscaldate elettricamente  
possibilità di stiratura con forma calda o fredda  
regolazione manuale dell'aspirazione e del soffiaggio,  
con possibilità di invertire il flusso dell'aria da piano/  
janette

predisposto per ricevere 1 o 2 bracci porta janette

piano universale (1410 x 410 x 260 mm.)

aspirante e soffiante autonomo

##### **Versione 1109**

piano pantalone (1410 x 510 x 310 mm.)

aspirante e soffiante autonomo

#### **103.34-0981** Tavolo da stiro

##### Caratteristiche:

forme riscaldate elettricamente  
possibilità di stiratura con forma calda o fredda  
regolazione manuale dell'aspirazione e del soffiaggio,  
con possibilità di invertire il flusso dell'aria da piano/  
janette

predisposto per ricevere 1 o 2 bracci porta janette

piano universale (1410 x 410 x 260 mm.)

aspirante e soffiante autonomo

generatore di vapore capacità 7 Lt - 3,5 Kw., a norme  
P.E.D. e carico con elettropompa 0,37 Kw

##### **Versione 1109**

piano pantalone (1410 x 510 x 310 mm.)

aspirante e soffiante autonomo

generatore di vapore capacità 7 Lt - 3,5 Kw., a norme  
P.E.D. e carico con elettropompa 0,37 Kw

### **FIMAS 103**

#### **103.30-0981** Ironing table

##### Technical features:

electrically heated shape,  
possibility of heated or cold ironing  
vacuum and blowing manual adjustment, with flow  
diversion between main buck and swing-arm

possibility to fit 1 or 2 swing arms

utility buck (1410 x 410 x 260 mm.)

vacuum and blowing

##### **Version 1109**

trouser buck (1410 x 510 x 310 mm.)

vacuum and blowing

#### **103.34-0981** Ironing table

##### Technical features:

electrically heated shape,  
possibility of heated or cold ironing  
vacuum and blowing manual adjustment, with flow  
diversion between main buck and swing-arm

possibility to fit 1 or 2 swing arms

utility buck (1410 x 410 x 260 mm.)

vacuum and blowing

steam generator 3,5 Kw, with boiler of 7 Lt. capacity  
(inspected by P.E.D.) and water feeding by electric  
pump 0,37 Kw

##### **Version 1109**

trouser buck (1410 x 510 x 310 mm.)

vacuum and blowing

steam generator 3,5 Kw, with boiler of 7 Lt. capacity  
(inspected by P.E.D.) and water feeding by electric  
pump 0,37 Kw

**FIRMA 103**

**103.30-0981** Mesa de planchar

Características:

calentada eléctricamente  
 posibilidad de planchado por calor y por frío  
 regulación manual de la aspiración y del soplado, con  
 posibilidad de invertir el flujo del aire de plato a forma  
 con brazo  
 predispuesto para aplicar 1 ó 2 brazos con formas  
 forma universal (1410 x 410 x 260 mm.)  
 aspirante y soplante autónomo

**Version 1109**

forma para pernera pantalón (1410 x 510 x 310 mm.)  
 aspirante y soplante autónomo

**103.34-0981** Mesa de planchar

Características:

calentada eléctricamente  
 posibilidad de planchado por calor y por frío  
 regulación manual de la aspiración y del soplado, con  
 posibilidad de invertir el flujo del aire de plato a forma  
 con brazo  
 predispuesto para aplicar 1 ó 2 brazos con formas  
 forma universal (1410 x 410 x 260 mm.)  
 aspirante y soplante autónomo  
 generador de vapor 3,5 Kw, con capacidad de  
 7 l. (examinada P.E.D.) y carga automática con  
 electrobomba 0,37 Kw

**Version 1109**

forma para pernera pantalón (1410 x 510 x 310 mm.)  
 aspirante y soplante autónomo  
 generador de vapor 3,5 Kw, con capacidad de  
 7 l. (examinada P.E.D.) y carga automática con  
 electrobomba 0,37 Kw

**FIRMA 103**

**103.30-0981** Table à repasser

Caractéristiques:

formes chauffée électriquement  
 possibilité de repassage avec forme froide ou chaude  
 réglage manuel de l'aspiration et du soufflage, avec  
 possibilité d'inversion du débit l'air du plateau à la  
 jannette  
 connection pour 1 ou 2 bras pour jeannettes  
 plateau universel (1410 x 410 x 260 mm.)  
 aspirante et soufflante autonome

**Version 1109**

plateau pantalon 1109 (1410 x 510 x 310 mm.)  
 aspirante et soufflante autonome

**103.34-0981** Table à repasser

Caractéristiques:

formes chauffée électriquement  
 possibilité de repassage avec forme froide ou chaude  
 réglage manuel de l'aspiration et du soufflage, avec  
 possibilité d'inversion du débit l'air du plateau à la  
 jannette  
 connection pour 1 ou 2 bras pour jeannettes  
 plateau universel (1410 x 410 x 260 mm.)  
 aspirante et soufflante autonome  
 générateur de vapeur 3,5 Kw, contenu 7 lt, conforme  
 aux normes P.E.D. et remplissage par électropompe  
 0,37 Kw

**Version 1109**

plateau pantalon 1109 (1410 x 510 x 310 mm.)  
 aspirante et soufflante autonome  
 générateur de vapeur 3,5 Kw, contenu 7 lt, conforme  
 aux normes P.E.D. et remplissage par électropompe  
 0,37 Kw

**Technical details**

**103.30-0981** Installed power: 1,46 Kw - built-in vacuum 0,56 Kw - Voltage: 1+N~50Hz 230 V

Adaption to compressed air plant - Dimension: 1650 x 440 x 1700 h - Weight 90 kg

**103.34-0981** Installed power: 5,33 Kw - built-in vacuum 0,56 Kw - Voltage: 3+N~50 Hz 230-400 V

Adaption to compressed air plant - Dimension: 1650 x 440 x 1700 h - Weight 120 kg

**103.30-1109** Installed power: 1,46 Kw - built-in vacuum 0,56 Kw - Voltage: 1+N~50Hz 230 V

Adaption to compressed air plant - Dimension: 1650 x 510 x 1800 h - Weight 90 kg

**103.34-1109** Installed power: 5,33 Kw - built-in vacuum 0,56 Kw - Voltage: 3+N~50 Hz 230-400 V

Adaption to compressed air plant - Dimension: 1650 x 510 x 1800 h - Weight 120



Dal 1986 FIMAS progetta e realizza macchine e sistemi per lo stiro dedicato al settore lavanderia. La qualità dei nostri prodotti hanno fatto di FIMAS un'azienda riconosciuta ed apprezzata a livello internazionale. L'attenzione verso il prodotto e la cura al cliente sono i nostri principi che fanno di FIMAS il miglior partner per il vostro lavoro.

Since 1986 FIMAS designs and manufactures machines and flawless systems for the laundry industry. The quality of our products made FIMAS an appreciate and internationally well-known Company. A reliable and professional partner thanks to an its endless care to the products and to the end-users.



FIMAS è azienda del MACPIGROUP, leader nella produzione di macchine ed attrezzature per l'industria della confezione e della lavanderia. Sul sito [www.fimassrl.it](http://www.fimassrl.it) vi sono i dettagli tecnico/commerciali di tutti i nostri modelli, oltre a foto e video dei macchinari in funzione.

Owned by MACPI GROUP, FIMAS is today a leader in manufacturing machines and equipments for the garment and laundry industry. In web site [www.fimassrl.it](http://www.fimassrl.it) you can find all technical/commercial details about all our equipments, photos and videos of the machinery in operation.



La Fimas si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche costruttive e funzionali. - Fimas has the right to modify its product at any time



Via Piantada, 9/C int.2 - 25036 - Palazzolo s/Oglio - Brescia - Italia  
 Phone: +39 030.7403672 - Fax: +39 030 7403681  
[www.fimassrl.it](http://www.fimassrl.it) - e-mail: [fimas@macpi.com](mailto:fimas@macpi.com)

Sede produttiva: Corso Genova, 252 - 27029 Vigevano - Pavia - Italia  
 Phone: +39 0381 346616 - Fax: +39 0381 344117

